DOI: https://doi.org/10.36094/sc.v92.2026.Duhkha_in_Buddhist_Philosophy.Sarkar.550

Sci. and Cult. 92 (7–8) : 550-553 (2026)

DUHKHA IN BUDDHIST PHILOSOPHY: CONUNDRUM OF TRANSLATION

SWATAHSIDDHA SARKAR

The article proposes that the idea of Duḥkha*, a core concept in Buddhist thought and philosophy, is not amenable to literal English translation. It questions the most commonplace translation of the Sanskrit term* Duḥkha *(*Duḥkha *in* Pāḷi*) into English as 'suffering' and intends to show how 'suffering' is not only inadequate but perhaps a misleading translation of* Duḥkha*. Therefore, both the claims have been engaged with by probing into the connotative and denotative meanings of* Duḥkha *in Buddhist thought.*